

146
Ecole Française d'Extrême-Orient

GROUPE D'ANGKOR

Rapport sur les Travaux exécutés dans
le Groupe d'Angkor pendant le mois de
Septembre 1926

à Monsieur le Directeur de l'Ecole Française
d'Extrême-Orient à HANOÏ

REÇU LE 30 oct. 1926. N° 1482

RENDU LE 19 N°

Siem-reap le 30 sept. 26.

Monsieur le Directeur

Malgré le mauvais temps que nous
subissons depuis plus de deux mois et les
inondations de tous nos chantiers, les
travaux exécutés dans le Groupe ce mois-
ci ont avancé et nous ont apporté des
renseignements importants.

Photo N° 747.

Je n'ai pu joindre à mon rapport
dernier la photographie de la Divinité
debout à quatre bras trouvée dans le
déjàgagement intérieur de la 4^{ème} Cour du
Sud-Prat. Sous la troussée ci-incluse

Monsieur Marchal Conservateur du Groupe
m'ayant écrit de vouloir bien lui adresser
une photo du Garuda de l'angle Nord-Est
de Prak-Khan, j'ai fait déjàger pour m'y
rendre, la brousse qui recouvrait intégralement
l'Entrée Est de Prak-Khan. ainsi que
la berme Est, côté Nord et la chaussée
des géants.

J'ai donc pu atteindre le point désigné.

Photo n° 748

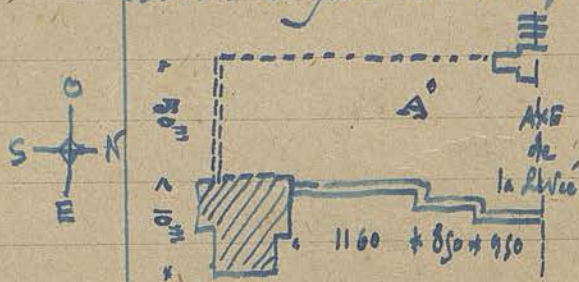
ce qui me permet de vous adresser la photo n° 748 - et de vous signaler que tous les garudas échelonnés sur le parcours précité Est-côté Nord ne tarderont pas à s'écrouler du rampart contre lequel ils ne sont qu'appuyés ; sur le nombre qui y sont adossés, un est déjà par terre.

Chantiers

Levée de Terre au Nord de Tep-Pranam -

Chantier du Sud - L'équipe du Caporal Sameret a continué, après le dégagement du retour de la terrasse sculptée signalée et photographiée dont faisait mention mon précédent rapport de fin Aout, le dégagement du mur Est-ouest qui faisait suite au retour Sud. Direction Est-ouest de celui de la dite terrasse. Celui-ci se présente d'une construction toute différente des précédents.

C'est un simple mur de latérite qui prend naissance à 10^m de l'angle Sud-Est de la terrasse en avant corps. et se prolonge à l'ouest sur 50^m.



d'où il retourne à peu près d'équerre au Nord pour aboutir aux canaux d'irrigations primitivement dégagés sur l'axe de la

Levée de terre dont mon rapport en date du 1^{er} février vous a entretenu. L'épaisseur de ce mur n'est que de 0^m 50, sans fondations et la première assise se trouve à environ 1^m 25 au dessus de la base du socle de la Terrasse qui elle-même mesure 1^m 25 environ de hauteur, non compris sa fondation en latérite.

Photo no 749.

In A du croquis ci contre, une tres belle pierre
ronde, sculptée de petales de Lotus et fuses sur
son pourtour., couronnée sur le dessus. d'un
lotus épanoui -

Chantier au Sud de Tep-Pranam.

Photo No 751

J'ai fait poursuivre à l'intérieur du
quadrilatere à passage dallé mis à jour
le mois dernier, le déblais des terres qui étaient
amoncelées, ce qui m'a permis de dégager
un soubassement en grès de 6^m60 de côté
qui forme un carré edifié sur. Les axes du
quadrilatere dont les murs sont en laterite

Une tres grande quantité de pierres sculptées
de bas-reliefs ont été sorties de terre, ainsi
que trois épis. et un antefixe sculpté sur
les deux faces. représentant. sur l'une. et dans
l'axe. sous. la figuration d'un sanctuaire à fronton.
sur colonne ^{au large} un autel surmonté d'un linga -
à la gauche un personnage à 4 bras. tenant la masse
de la main gauche. etc. - à la droite une divinité
féminine. (Probablement Vishnu - Lakshmi) -

Photo 750

Sur l'autre trois personnages, celui du centre plus
grand que les deux autres ce personnage n'a que
deux bras tandis que les deux autres en ont
quatre sont celui de gauche tient une masse.
(Probablement Vishnu - Civa - Brahma) -

Sur les faces du côté épaisseur sont sculptés
dans une petite niche Ganesa d'un côté
et dans l'autre un personnage.

Plusieurs grès sculptés et statuettes ont été
trouvés et transportés au Depot -

La plus importante trouvaille a été celle,
de deux plateaux de bronze. ciré de 0^m19 x 0^m16

et de douze petites appliques en bronze semblables
à la photographie. n° 739 et n° 7-9. de la
première trouvaille consignée en mon rapport
précédent -

- Chau-Say -

Le dégagement de ce monument s'est poursuivi
par celui du Sopura de la porte Sud -

Photos. 752.
754.

La photographie vous indique une partie
exécutée sur la face Est - et celle commencée
sur la face Nord -

La photographie n° 753 - représente le fronton
Ouest remonté de la Bibliothèque inédite
au Sud-Est du Sanctuaire central -

Photo n° 753.

Le dégagement du Sopura Sud m'a permis de
constater une très grande quantité de briques
pleines dans le déblais, et de trouver le
corps privé de sa tête, des bras et des pieds
d'une divinité féminine - n° 1244. (Depot)

1244

Photos n° 755^a
et 755^b

La photo n° 755^a et celle n° 755^b représentent
la pierre inscrite et sculptée, trouvée
au Prasat inédit à l'ouest de Angkor
Thom dont mon précédent rapport contenait
l'estampage de l'inscription que vous
m'avez demandé -

- Visites -

Monsieur l'Inspecteur principal des Forêts
Monsieur Mangin était de passage à
Angkor-Vat. je l'ai accompagné à
Prak-Kham sur sa demande. sans le lui
faire visiter -

Monsieur le Résident Supérieur du
Cambodge est également venu à Angkor
avec Monsieur Robin Résident Supérieur au

Tonkin, le dimanche 26 Septembre pour
y séjourner jusqu'au lendemain 27 Sept.

Monsieur Parmentier, Chef du Service
Archéologique de l'École Française d'Extrême
Orient, Conservateur d'Angkor est également
arrivé le même jour dans la soirée
avec Madame et Mademoiselle Parmentier
que j'ai reçus à la Conservation -

Monsieur le Résident Supérieur, m'ayant
prié d'accompagner Monsieur Robin, Résident
Supérieur au Tonkin, le dimanche après-midi
pour la visite des Ruines, me fit part de
son désir de visiter le Depot de l'École
Française le lendemain.

Monsieur Parmentier étant arrivé, je lui
ai transmis la demande du Résident
Supérieur

Le lendemain Monsieur Parmentier et moi
nous sommes visités le Depot aux Résidents
Supérieurs et Monsieur Parmentier, Chef
du Service Archéologique de l'École Française
ayant examiné les objets demandés à
être réservés de la vente des pierres par
Monsieur le Gouverneur Général, Monsieur
le Résident Supérieur du Cambodge et Monsieur
Trillat, Chef du Cabinet du Gouverneur Général,
décidait leur sortie -

Monsieur Groslier, Conservateur du Musée
Albert Sarraute, a été avisé pour le
nécessaire à faire sur la suite qui elle
comporte -

Les jours suivants je présentais à Monsieur
Parmentier, Conservateur d'Angkor, tous

Les travaux exécutés dans le Groupe d'Angkor
pendant son absence, et lui passais
le Service de la Conservation.

Dépenses effectuées par
le Groupe d'Angkor pendant le
mois de Septembre 1926.

Budget Ecole Française

4 sept - n° 56 - Salaire des coolies du 22 Aout au 4 sept =	336. [#] 00
11 sept. n° 58 - Mémoire Portail imprimerie papeterie	27. [#] 05
11 sept. n° 59 Mémoire Auto-Hall	29.97
18 sept n° 60 Salaire des coolies du 5 au 18 -	257.80
24 sept n° 62 Mémoire Jacque	31.30
29. sept. n° 63 15 Discours et Caband	118.80
Total.	800.[#]92

Budget Local du Cambodge.

4 sept n° 57. Salaire des coolies. du 22 Aout au 4 sept =	296. [#] 40
18 sept n° 61 Salaire des coolies du 5 au 18 sept =	319.70.
Total.	616.[#]10 ... 616.[#]10

Total de l'ensemble - 1417.[#]02
Siem reap. le. 30 septembre 1926.

Lombert

Vu crédits:
M...